

# ¡Explore el NOROESTE DE

PA!

*por Linda Stager*

Los nueve condados del noroeste de Pennsylvania son paraísos para los amantes del agua. Desde la majestuosa extensión del lago Erie hasta ríos escondidos y lagos serenos, la región ofrece una amplia variedad de actividades para saciar su sed de aventura y descanso.

El Parque Estatal Presque Isle, una península de arena que se adentra en el lago Erie, es un paraíso para los amantes del remo. Aquí, las aguas tranquilas y protegidas son ideales para principiantes, mientras que el extremo de la península ofrece olas suaves para una experiencia más estimulante. Para quienes buscan adrenalina, la navegación a motor y a vela son opciones populares en el lago Erie.

Los pescadores también tienen mucho que explorar. El noroeste de Pennsylvania ofrece una de las mejores zonas de pesca de agua dulce del estado. Ya sea que pesquen lubinas de roca u otras especies de los Grandes Lagos, naveguen para pescar lubinas en los numerosos lagos de la región o practiquen la pesca con mosca en las tranquilas aguas del Bosque Nacional Allegheny, los pescadores quedarán encantados.

Y, más allá de la grandeza del lago Erie, el resto de la región ofrece diversión para cada miembro de la familia.

## La ruta atesorada

**Ruta acuática del río Clarion:** el Río del Año 2019 de Pennsylvania es el río Clarion, reconocido a nivel nacional como “salvaje y pintoresco”. Esta ruta de 110 millas serpentea a través de las montañas Allegheny del oeste de Pennsylvania y es tanto recreativa

(el río es fácilmente accesible por carretera) como primitiva (las orillas están en gran parte sin urbanizar). Hay un tramo de la ruta acuática para cada persona, pero es importante averiguar y elegir el que mejor se adapte a su nivel.

El tramo que recorre desde el norte el Parque Estatal Cook Forest, en los condados de Clarion, Forest y Jefferson, es ideal para toda la familia. Conocida por sus bosques de pino blanco y abeto, esta parte de la ruta ofrece fácil acceso en canoa y buenos sitios para pescar y hacer picnic. Reme hasta Cooksburg, en los condados de Clarion y Forest, donde termina el tramo más tranquilo de la ruta fluvial. Más al sur, la ruta fluvial desemboca en las aguas tranquilas y profundas del embalse de Piney, en el condado de Clarion, donde los remeros se suman a las lanchas y a los pescadores.

Este río es un ejemplo del éxito de la conservación en Pennsylvania. Antiguamente declarado el río más contaminado del estado, gracias a la iniciativa de la Comisión de Pesca y Navegación de Pennsylvania y de grupos asociados, ahora es un río de aguas prístinas del que todos pueden disfrutar.





*El Faro del Muelle Norte del Puerto de Erie, Parque Estatal Presque Isle, Condado de Erie.*

*fotos-Linda Stager*



*Un padre y su hija pescando en Bayfront Landing, en el lago Erie, condado de Erie.*

## Vías acuáticas populares

**Lago Erie:** es uno de los Grandes Lagos y quizá la joya de la corona de las aguas del noroeste de Pennsylvania. Es enorme y empequeñece a otros lagos y ríos de la región, además de ser un paraíso para la pesca.

Aquí reinan la pesca de la lucioperca y la trucha arcoíris, los dos grandes peces de las aguas menos profundas del lago.

Los pescadores tienen muchas opciones, desde la pesca desde la orilla hasta la pesca chárter, y la pesca con embarcación personal. Las empresas de pesca chárter proporcionan un guía y todo el equipo y la experiencia necesarios para pasar un divertido día en el agua. Por supuesto, tener una embarcación

propia abre todo un mundo de posibilidades para explorar distintos lagos y buscar peces específicos.

Los visitantes del lago Erie deben recordar las prácticas de seguridad en la navegación. Es fundamental tener en cuenta los cambios de las condiciones climáticas y utilizar chalecos salvavidas.

**Embalse de Pymatuning:** este lago artificial de 17,088 acres, situado en la frontera entre Pennsylvania y Ohio, ofrece diversas posibilidades de pesca y navegación, lo que lo convierte en un destino popular en el condado de Crawford para pescadores experimentados y aficionados a la navegación. Es una zona de pesca de aguas cálidas, con buenas poblaciones de bagres de canal, lobinas de



*Río Clarion y embalse de Piney*



*Lanzamiento adaptable de kayak, Parque Estatal Pymatuning, condado de Crawford*



Embalse de Allegheny, condado de Warren

fotos-Linda Stager

boca grande, muskallonga americano, lobinas de boca chica, luciopercas, percas amarillas y crappies. Se permite tanto la pesca desde la orilla como desde una embarcación, y ofrecen ventajas únicas.

Las embarcaciones en el lago varían desde pontones y motos acuáticas hasta botes de pesca, kayaks y canoas. El Parque Estatal Pymatuning dispone de varios campings alrededor del lago, que ofrecen oportunidades para el senderismo, el ciclismo y el picnic. La marina de Jamestown cuenta con un embarcadero adaptado para kayaks.

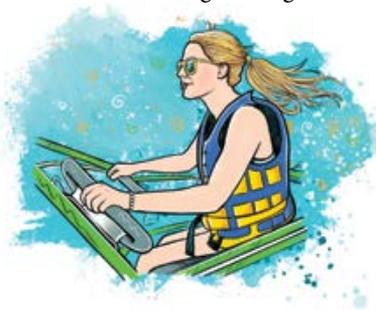
**Lago Wilhelm:** situado en el Parque Estatal Maurice K. Goddard, el lago Wilhelm, en el condado de Mercer, es un lago más pequeño y una joya escondida para quienes buscan una escapada pacífica y relajante. Este parque estatal ofrece fácil acceso a un sendero multiusos de 12 millas que rodea el lago. Hay muchas posibilidades de observar la fauna salvaje.

**Embalse de Allegheny** (también conocido como lago Kinzua): es otro enorme lago cerca de la frontera con New York, en el condado de Warren.

El impresionante embalse de 27 millas ofrece infinidad de lugares para explorar tranquilas ensenadas a lo largo del lago o salir a navegar a toda máquina.

La represa forma el lago, una impresionante obra de ingeniería. Obtenga más información sobre la represa en el Centro de Visitantes de Big Bend.

Y no olvide pasar por la histórica Warren, en



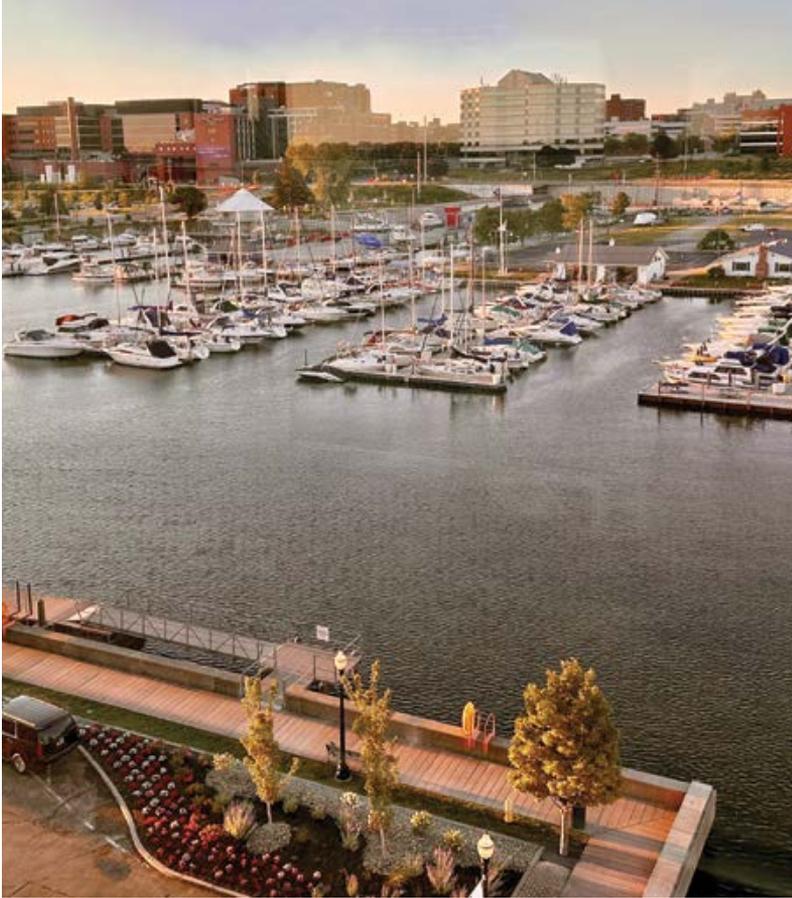
Pennsylvania. El distrito histórico de Warren figura en el Registro Nacional de Lugares Históricos e incluye 587 edificios. La época de construcción de los edificios varía entre finales del siglo XIX y principios del XX.

## Las aventuras más apreciadas

- **Parque Estatal Erie y Presque Isle:** lleve a la familia a ver lo que esta encantadora ciudad tiene que ofrecer. La orilla del lago tiene unas vistas impresionantes y ofrece una gran variedad de excursiones en barco, atracciones panorámicas y festivales. La famosa Torre del Bicentenario ofrece vistas panorámicas de la ciudad. Visite el Museo Marítimo de Erie, disfrute de una representación en el Erie Playhouse durante todo el año y pruebe la gastronomía de Erie, que incluye perca fresca, una de las favoritas de los vecinos. Durante su



Parque Estatal Presque Isle, condado de Erie



Lago Erie, condado de Erie

fotos-Linda Stager

## Puntos de interés

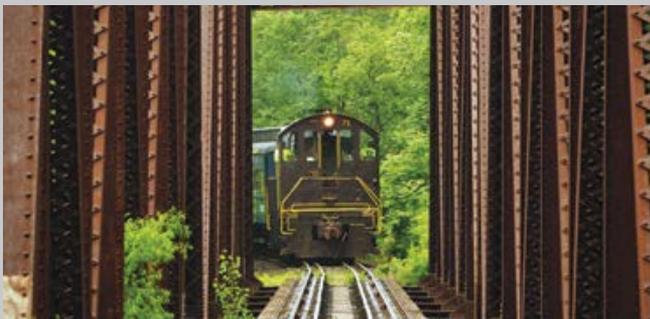
- Parque Cascade, New Castle, Condado de Lawrence (cascadas, flores silvestres y rocas)
- Hunter's Station Bridge Overlook, condados de Tionesta y Forest (historia, arqueología y reubicación de mejillones en peligro de extinción). Durante el proyecto de reemplazo del puente se rescataron y trasladaron más de 100,000 mejillones con fines de recuperación de especies.
- Keystone Safari, Grove City, Condado de Mercer (parque interactivo de animales y aventuras)
- Linesville State Fish Hatchery, Linesville, condado de Crawford
- Sendero recreativo Samuel Justus, Condado de Venango (tramo de sendero de 7 millas que conecta Oil City y Franklin)
- Sandy Creek Trail, condado de Venango (sendero de 12 millas)

visita, lance una línea de pesca frente a la bahía, como hacen los lugareños. Algunos lugares excelentes son Holland Street Fishing Pier y Lampe Marina Fish Cleaning Station. El Parque Estatal Presque Isle se encuentra cerca y ofrece playas de arena, hermosas vistas, amplios carriles para bicicletas, ensenadas de agua dulce, avistamiento de animales y dos faros. De camino al parque estatal, deténgase en el Centro Medioambiental Tom Ridge para conocer las distintas formas de vida presentes en Erie.



Suba a la torre de 75 pies; luego, mire una película en el cine Big Green Screen, el primero de este tipo en un parque estatal. Al otro lado de la calle está Waldameer & Water World.

- **Lago Tionesta y Kelletville:** situado en los profundos bosques del condado de Forest, esta experiencia de campamento y navegación fuera del circuito es conocida por sus bellos paisajes y su aislamiento. Además, la magia sucede por la noche en esta zona. Kelletville está en el corazón de un raro fenómeno natural: las luciérnagas sincrónicas. Cada mes de junio, estas luciérnagas muestran su belleza en uno de los únicos lugares del país donde habitan. En junio se celebra el Festival de Luciérnagas de Pennsylvania, que ofrece a los visitantes la oportunidad de observar en persona a estos raros insectos nocturnos.



Ferrocarril Oil Creek & Titusville, condado de Crawford.



Una luciérnaga en Kelletville, condado de Forest.

Hay mucho que explorar en el noroeste de Pennsylvania. Así que lleve el traje de baño, la pantalla solar y el sentido de la aventura. Este país de las maravillas acuáticas promete experiencias inolvidables para todos los amantes del agua, pero también ofrece mucho que explorar a los apasionados por la tierra. ☞

## Momentos para aprender

Aprenda lo básico (y más) sobre pesca y navegación mediante una serie de eventos educativos gratuitos.

### Eventos y programas:



[explorepawaters.com/events-programs](http://explorepawaters.com/events-programs)

¿Preguntas? Encuentre las respuestas a sus preguntas sobre pesca y remo.

### PREGUNTAS FRECUENTES



[explorepawaters.com/faqs](http://explorepawaters.com/faqs)

## Peces comunes de Pennsylvania

Los peces más comunes para la pesca en Pennsylvania son la lobina, el bagre, la trucha y peces pequeños. El muskallonga americano, la lucioperca, el pez carpa y el lucio europeo también son populares entre los pescadores.

### Capture un pez de Pennsylvania:



[fishandboat.com/Fishing/All-About-Fish/Catch-PA-Fish/Pages/default.aspx](http://fishandboat.com/Fishing/All-About-Fish/Catch-PA-Fish/Pages/default.aspx)

## Manténgase seguro en cualquier momento del día o de la noche

- Familiarícese con la vía acuática y la costa en la que va a pescar.
- Lleve a un amigo.
- Use una linterna frontal en la noche.
- Use un chaleco salvavidas siempre que esté en el agua y lleve un bastón de vadeo para su seguridad, especialmente si se encuentra en una zona nueva o en aguas en movimiento.
- Deje un plan de flotación si está en una embarcación.
- Lleve protector solar y repelente de insectos.



**WEAR IT**  
National Safe Boating Council  
Pennsylvania

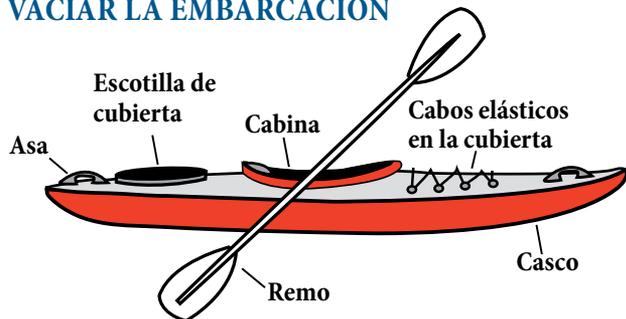
**¡Póntelo!**



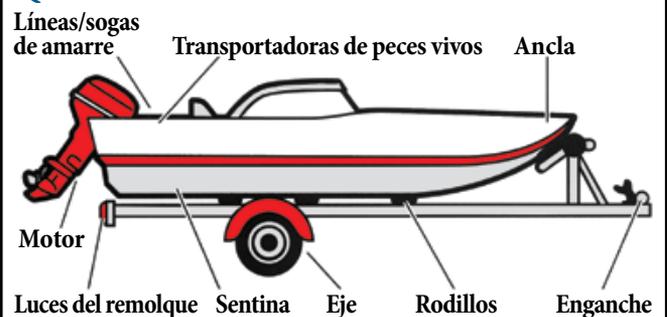
## INSPECCIONE SU EMBARCACIÓN

Los navegantes deben inspeccionar y retirar el agua de las embarcaciones y los remolques antes de dejar las vías navegables para ayudar a detener la propagación de especies acuáticas invasoras.

### VACIAR LA EMBARCACIÓN



### QUITAR EL TAPÓN



**FishandBoat.com**

## Vías acuáticas populares

### Región noreste:

- Embalse de Allegheny
- Lago Arthur
- Lago Erie
- Lago Wilhelm
- Arroyo Neshannock
- Arroyo Oil
- Embalse de Pymatuning
- Lago del río Shenango
- Arroyo Slippery Rock
- Lago Tionesta



## Parques estatales de Pennsylvania

### Región noreste:

- **Parque Estatal Chapman**, condado de Warren (pesca y navegación)
- **Parque Estatal Cook Forest**, condados de Clarion, Forest y Jefferson (pesca y remo)
- **Parque Estatal Erie Bluffs**, condado de Erie (pesca y navegación)
- **Centro de Educación Medioambiental Jennings**, condado de Butler
- **Parque Estatal Maurice K. Goddard**, condado de Mercer (pesca y navegación)
- **Parque Estatal McConnells Mill**, condado de Lawrence (pesca y aguas rápidas)
- **Parque Estatal Moraine**, condado de Butler (pesca y navegación)
- **Parque Estatal Oil Creek**, condado de Venango (pesca y remo)
- **Parque Estatal Presque Isle**, condado de Erie (pesca y navegación)
- **Parque Estatal Pymatuning**, condado de Crawford (pesca y navegación)

### Palabras clave:

pesca= pesca, ningún tipo de navegación

pesca y navegación= pesca y navegación con y sin motor

remo= navegación sin motor

aguas rápidas= remo en aguas rápidas



McConnells Mill State Park, Lawrence County

Las designaciones regionales se basan en las regiones donde rige la Comisión de Pesca y Navegación de Pennsylvania.

Material gráfico-Michael Kensinger

## Cotos de caza estatales populares

- **Coto de caza estatal 330**, condado de Clarion: históricamente, este terreno tenía un aspecto muy diferente. Durante la Primera Guerra Mundial se explotaron minas de carbón hasta su punto álgido en la década de 1970. Como resultado de la minería y del proceso de recuperación, los campos de cultivo y los bosques del pasado han sido sustituidos por praderas de clima fresco y plantaciones de arbustos y pinos, que atraen a muchas especies de animales salvajes y proporcionan una buena oportunidad de caza y captura. Las posibilidades de pesca son limitadas debido a la mala calidad del agua en esta zona. Hay varios kilómetros de senderos para recorrer.



Faisán de cuello anillado

- **Coto de caza estatal 213 (pantano de Geneva)**, condado de Crawford: las vistas panorámicas desde los puentes de la Interestatal 79 y la Ruta 19 permiten contemplar este pantano. Se conservan más de 5,500 acres de hábitats de humedales mixtos. Este extenso humedal, que incluye pantanos emergentes, aguas abiertas y zonas pantanosas arboladas, es extremadamente valioso para las aves que se reproducen en la zona y aves que migran. Los humedales ofrecen oportunidades de alimento, nidificación y descanso a una gran variedad de aves. Hay varios puntos de embarque para canoas o kayaks. Las posibilidades de pesca y observación de aves son abundantes.
- **Coto de caza estatal 214 (Pymatuning)**, condado de Crawford: conocido por su excelente hábitat de aves acuáticas, su extensa gestión ha producido campos, pantanos y embalses de calidad para patos, gansos y varias otras especies de fauna silvestre. Cerca de 200 especies de aves acuáticas, de pantano, rapaces, playeras y cantoras emigran a través de los Grandes Lagos. Las águilas son otra especie muy popular. Varias actividades recreativas al aire libre como el senderismo, la observación de aves, el remo y la pesca son habituales.
- **Coto de caza estatal 314**, condado de Erie: situado en el extremo noroeste de Pennsylvania, en la frontera con Ohio y el lago Erie, suele conocerse como Reserva de Vida Silvestre de Roderick (Roderick Wildlife Reserve). Este lugar comprende la mayor sección no urbanizada de costa a lo largo del límite sur del lago Erie. Las prácticas de gestión, como las ventas de madera, crean y mantienen hábitats vitales de sucesión temprana. Estos hábitats de sucesión temprana son vitales para varias especies de rapaces migratorias en declive, especies de aves cantoras y el socozón americano. La caza, la observación de aves y el senderismo son actividades populares.